

RO

RO

RO



COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 4.11.2009
COM(2009)616 final

COMUNICARE A COMISIEI

FONDUL EUROPEAN DE DEZVOLTARE (FED)

Estimarea angajamentelor, plăților și contribuțiilor care trebuie plătite de către statele membre pentru exercițiile 2009 - 2013

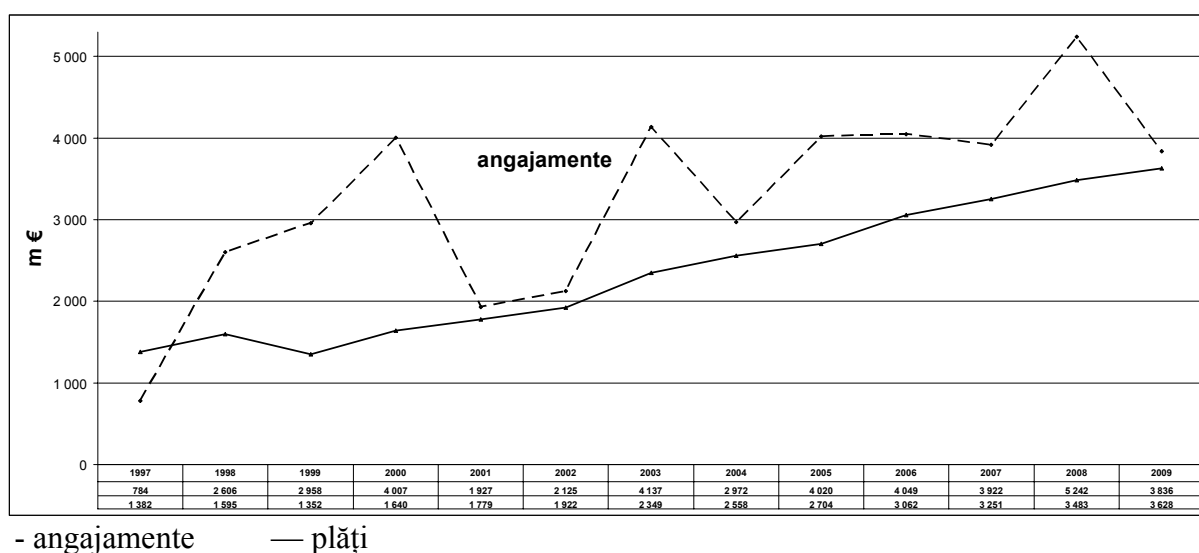
INTRODUCERE

În conformitate cu articolul 7 alineatele (1) și (5) din acordul intern¹, Comisia prezintă în acest document previziunile cu privire la angajamentele, plățile și solicitările de contribuții pentru exercițiile 2009-2013, ținând seama de previziunile BEI (Banca Europeană de Investiții) în legătură cu Facilitatea pentru investiții.

De la intrarea în vigoare a celui de al 9-lea FED (Fondul european de dezvoltare) în 2003, contribuțiile pentru instrumentele a căror gestiune este asigurată de BEI (Facilitatea pentru investiții și subvențiile la dobândă) sunt plătite direct către BEI de statele membre. Prin urmare, prezenta comunicare face o distincție clară între, pe de o parte, sumele gestionate de BEI pentru al 9-lea și al 10-lea FED și, pe de altă parte, sumele gestionate de Comisie.

Ca și în trecut, acest document prezintă în special tabele, însoțite de câteva comentarii, care să permită o mai bună interpretare.

Graficul următor oferă o imagine generală asupra evoluției angajamentelor și plăților (Comisia² și BEI). Acesta indică foarte clar tendința structurală crescătoare a plăților, începând cu anul 2000.



¹ Acord intern între reprezentanții guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind finanțarea ajutoarelor comunitare în baza cadrului financiar multianual pentru perioada 2008-2013 în conformitate cu Acordul de parteneriat ACP-CE și privind alocarea de asistență financiară pentru țările și teritoriile de peste mări cărora li se aplică dispozițiile părții a patra din Tratatul CE (JO L 247, 9.9.2006, p. 32).

² Sumele reprezentând angajamentele și plățile către Comisie sunt sume „brute“, cu alte cuvinte fără deducerea sumelor dezangajate și a sumelor recuperate.

1. PREVIZIUNI PRIVIND EXECUȚIA FINANCIARĂ PENTRU EXERCIȚIILE 2009 ȘI 2010

Comisia și BEI au actualizat previziunile de angajamente și plăți pentru exercițiile financiare 2009 și 2010 pentru fiecare dintre țările ACP³ și TTPM⁴. Rezultatul și valoarea contribuțiilor necesare pentru finanțarea FED sunt prezentate în anexele 1 - 3 și sunt comparate cu cifrele prezentate în comunicarea din iunie 2009⁵.

Comisia a înlocuit sistemul informatic contabil al FED, la începutul anului 2009, cu unul nou, conceput după modelul programului utilizat pentru bugetul general.

BEI subliniază că estimarea soldului de la închiderea exercițiului 2009 se bazează în special pe o previziune a rambursărilor de capital și dobânzi, din care o parte importantă este prevăzută pentru mijlocul lunii decembrie. Aceste rambursări pot înregistra întârzieri și plăți anticipate imprevizibile.

În conformitate cu articolul 57 alineatul (4) din Regulamentul financiar aplicabil celui de al 10-lea FED⁶, aceste estimări vor fi revizuite în comunicarea din iunie 2010.

2. Exercițiile financiare 2009 - 2013

Se reamintește că marja de eroare a estimărilor pe termen mediu este ridicată.

Ca urmare a intrării în vigoare a celui de al 10-lea FED, Comisia trebuie să propună un plafon pentru suma anuală a contribuțiilor în exercițiul n+2, și anume în anul 2011⁷. Se propune o sumă de 220 de milioane de euro pentru BEI și de 3 950 de milioane de euro pentru Comisie.

Tabelul următor prezintă rezultatul estimărilor pentru perioada 2009 – 2013. În ceea ce privește BEI, diferența relativ importantă dintre plăți și contribuții se explică prin faptul că, începând cu 2007, o parte dintre plăți este finanțată din rambursări de împrumuturi.

³ Statele din Africa, Caraibe și Pacific.

⁴ Țări și teritorii de peste mări.

⁵ COM(2009) 310 final din 29.6.2009. Cifrele pentru Facilitatea pentru investiții sunt cele prezentate de BEI și sunt cuprinse în aceeași comunicare.

⁶ JO L 78, 19.3.2008, p. 1.

⁷ Articolul 7 din Acordul intern (a se vedea alineatele 1-4).

**Previziuni ale angajamentelor, plăților și solicitărilor de contribuții pentru perioada
2009-2013 (în milioane euro)**

	2009	2010	2011	2012	2013
Angajamente					
Comisia	3 351	3 704	3 750	3 750	3 200
BEI	485	500	500	550	470
Plăți					
Comisia	3 298	3 601	4 000	4 100	4 200
BEI	330	410	430	430	370
Contribuții					
Comisia	3 300	3 500	3 950	4 000	4 100
BEI	145	240	220	210	200

ANEXA 1 – Previziuni ale angajamentelor pentru 2009, 2010 și 2011 (în milioane euro)

	2009		2010		2011
	Comunicarea din iunie 2009	Revizuirea din octombrie 2009	Comunicarea din iunie 2009	Revizuirea din octombrie 2009	Comunicarea din octombrie 2009
Regiuni					
Africa de Est	751	890		518	
Africa de Vest	737	655		897	
Africa Centrală	569	555		377	
Caraibe	262	115		319	
Pacific	73	85		178	
Regiunea Africii de Sud	275	340		633	
Subtotal	2 667	2 640		2 922	
Chestiuni orizontale					
Facilitatea pentru pace	0	0		0	
Fondul pentru infrastructură	100	200		0	
Vulnerabilitate FLEX	100	230		270	
Facilitatea pentru apă și energie	0	100		300	
<i>Altele*</i>	<i>180</i>	<i>181</i>		<i>212</i>	
Subtotal	380	711		782	
Total Comisia Europeană	3 047	3 351	3 750	3 704	3 750
Facilitatea pentru investiții	450	450		450	450
Subvenții la dobândă	80	35		50	50
Total BEI	530	485	550	500	500
TOTAL	3 577	3 836	4 300	4 204	4 250

(*): Acoperă mai ales anumite cheltuieli de sprijin, în special pentru instituțiile comune și pentru Secretariatul ACP.

ANEXA 2 – Previziuni ale plăților pentru 2009 și 2010 (milioane euro)

	2009		2010		2011
	Comunicarea din iunie 2009	Revizuirea din octombrie 2009	Comunicarea din iunie 2009	Revizuirea din octombrie 2009	Comunicarea din octombrie 2009
Regiuni					
Africa de Est	743	490		649	
Africa de Vest	778	720		808	
Africa Centrală	407	335		359	
Caraibe	296	261		360	
Pacific	65	77		65	
Regiunea Africii de Sud	400	459		445	
Subtotal	2 689	2 342		2 686	
Chestiuni orizontale					
Facilitatea pentru pace	88	89		80	
Fondul pentru infrastructură	1	0		47	
Vulnerabilitate FLEX		200		250	
Facilitatea pentru apă și energie	108	116		98	
Capitaluri de risc*	37	37		20	
Reducerea datoriei (țări sărace cu nivel ridicat de îndatorare)	100	100		86	
Fondul global pentru combaterea tuberculozei și malariei	100	100		50	
Altele	181	297		264	
Subtotal	615	939		895	
Stabex	17	17		20	
Total Comisia Europeană	3 321	3 298	3 600	3 601	4 000
Facilitatea pentru investiții	349	295	340	360	380
Subvenții la dobândă	80	35	100	50	50
Total BEI	429	330	440	410	430
TOTAL CE+BEI	3 750	3 628	4 040	4 011	4 430

Plăți brute, deci fără deducerea recuperărilor.

*Inclusiv subvențiile la dobândă aferente FED-urilor anterioare.

ANEXA 3 – Estimarea situației financiare pentru 2009, 2010 și 2011⁸ (milioane euro)

		Comunicarea din iunie 2009*			Revizuirea din octombrie 2009		
		CE	BEI	TOTAL	CE	BEI	TOTAL
Sold la 31.12.2008		186	138	324	186	138	324
2009	Contribuții 2009, din care	3 300	165	3 465	3 300	145	3 445
	<i>Tranșa 1</i>	1 750	55	1 805	1 750	55	1 805
	<i>Tranșa 2</i>	1 100	90	1 190	1 100	90	1 190
	<i>Tranșa 3</i>	450	20	470	450	0	450
	Contribuții 2009, plăți în avans	-233		-233	-233		-233
	Restituiri		134	134		100	100
	Recuperări, dobânzi și altele	65		65	55		55
	Plăți totale	-3 321	-429	-3 750	-3 298	-330	-3 628
	Plăți pe Stabex (deja finanțate)	17		17	17		17
Sold la 31.12.2009		14	8	22	27	53	80
2010	Contribuții 2010, din care	3 500	240	3 740	3 500	240	3 740
	<i>Tranșa 1</i>				1 800	100	1 900
	<i>Tranșa 2</i>				1 200	120	1 320
	<i>Tranșa 3</i>				500	20	520
	Restituiri		188	188		150	150
	Recuperări, dobânzi și altele	65		65	55		55
	Plăți totale	-3 600	-440	-4 040	-3 601	-410	-4 011
	Plăți pe Stabex (deja finanțate)	30		30	20		20
Sold la 31.12.2010		9	-4	5	1	33	34
2011	Contribuții 2011, din care				3 950	220	4 170
	Restituiri					190	190
	Recuperări, dobânzi și altele				55		55
	Plăți totale	-3 650	-450	-4 100	-4 000	-430	-4 430
	Plăți pe Stabex (deja finanțate)				20		20
Sold la 31.12.2011					26	13	39

*COM(2009) 310 final, 29.6.2009.

⁸ Sume disponibile din punct de vedere operațional.

ANEXA 4 – Contribuții ale statelor membre la FED pentru anul 2009 (în euro)

Stat membru	Cheie de repartiție %	Tranșa 1		Tranșa 2		Tranșa 3		TOTAL
		sumă plătită BEI	sumă plătită Comisiei	sumă plătită BEI	sumă plătită Comisiei	sumă care urmează a fi plătită BEI	sumă care urmează a fi plătită Comisiei	
GERMANIA	23,36	12 848 000	408 800 000	21 024 000	256 960 000	0	105 120 000	804 752 000
BELGIA	3,92	2 156 000	68 600 000	3 528 000	43 120 000	0	17 640 000	135 044 000
DANEMARCA	2,14	1 177 000	37 450 000	1 926 000	23 540 000	0	9 630 000	73 723 000
SPANIA	5,84	3 212 000	102 200 000	5 256 000	64 240 000	0	26 280 000	201 188 000
FRANȚA	24,30	13 365 000	425 250 000	21 870 000	267 300 000	0	109 350 000	837 135 000
GRECIA	1,25	687 500	21 875 000	1 125 000	13 750 000	0	5 625 000	43 062 500
IRLANDA	0,62	341 000	10 850 000	558 000	6 820 000	0	2 790 000	21 359 000
ITALIA	12,54	6 897 000	219 450 000	11 286 000	137 940 000	0	56 430 000	432 003 000
LUXEMBURG	0,29	159 500	5 075 000	261 000	3 190 000	0	1 305 000	9 990 500
ȚĂRILE DE JOS	5,22	2 871 000	91 350 000	4 698 000	57 420 000	0	23 490 000	179 829 000
PORTUGALIA	0,97	533 500	16 975 000	873 000	10 670 000	0	4 365 000	33 416 500
REGATUL UNIT	12,69	6 979 500	222 075 000	11 421 000	139 590 000	0	57 105 000	437 170 500
AUSTRIA	2,65	1 457 500	46 375 000	2 385 000	29 150 000	0	11 925 000	91 292 500
FINLANDA	1,48	814 000	25 900 000	1 332 000	16 280 000	0	6 660 000	50 986 000
SUEDIA	2,73	1 501 500	47 775 000	2 457 000	30 030 000	0	12 285 000	94 048 500
TOTAL	100,00	55 000 000	1 750 000 000	90 000 000	1 100 000 000	0	450 000 000	3 445 000 000

ANEXA 5 – Contribuții ale statelor membre la FED pentru anul 2010 (în euro)

Stat membru	Cheie de repartiție %	Tranșa 1		Tranșa 2		Tranșa 3		TOTAL
		sumă plătită BEI	sumă plătită Comisiei	sumă plătită BEI	sumă plătită Comisiei	sumă care urmează a fi plătită BEI	sumă care urmează a fi plătită Comisiei	
GERMANIA	23,36	23 360 000	420 480 000	28 032 000	280 320 000	4 672 000	116 800 000	873 664 000
BELGIA	3,92	3 920 000	70 560 000	4 704 000	47 040 000	784 000	19 600 000	146 608 000
DANEMARCA	2,14	2 140 000	38 520 000	2 568 000	25 680 000	428 000	10 700 000	80 036 000
SPANIA	5,84	5 840 000	105 120 000	7 008 000	70 080 000	1 168 000	29 200 000	218 416 000
FRANȚA	24,30	24 300 000	437 400 000	29 160 000	291 600 000	4 860 000	121 500 000	908 820 000
GRECIA	1,25	1 250 000	22 500 000	1 500 000	15 000 000	250 000	6 250 000	46 750 000
IRLANDA	0,62	620 000	11 160 000	744 000	7 440 000	124 000	3 100 000	23 188 000
ITALIA	12,54	12 540 000	225 720 000	15 048 000	150 480 000	2 508 000	56 430 000	462 726 000
LUXEMBURG	0,29	290 000	5 220 000	348 000	3 480 000	58 000	1 305 000	10 701 000
ȚĂRILE DE JOS	5,22	5 220 000	93 960 000	6 264 000	62 640 000	1 044 000	26 100 000	195 228 000
PORTUGALIA	0,97	970 000	17 460 000	1 164 000	11 640 000	194 000	4 850 000	36 278 000
REGATUL UNITE	12,69	12 690 000	228 420 000	15 228 000	152 280 000	2 538 000	63 450 000	474 606 000
AUSTRIA	2,65	2 650 000	47 700 000	3 180 000	31 800 000	530 000	13 250 000	99 110 000
FINLANDA	1,48	1 480 000	26 640 000	1 776 000	17 760 000	296 000	7 400 000	55 352 000
SUEDIA	2,73	2 730 000	49 140 000	3 276 000	32 760 000	546 000	13 650 000	102 102 000
TOTAL	100,00	100 000 000	1 800 000 000	120 000 000	1 200 000 000	20 000 000	500 000 000	3 740 000 000